



UKRAINIAN OIL PIPELINE SYSTEM IN THE EUROPEAN ENERGY SECURITY CONTEXT

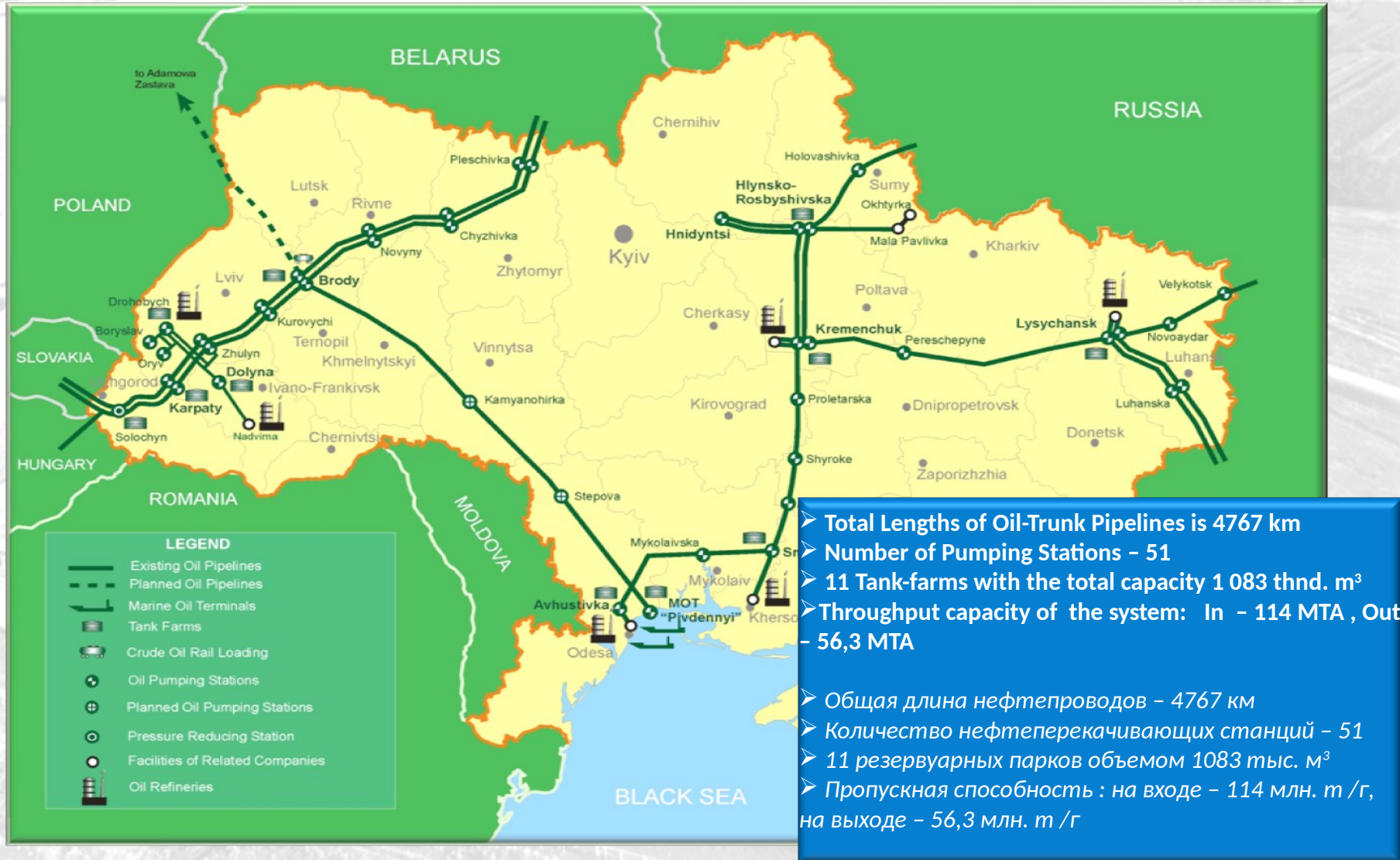
НЕФТЕТРАНСПОРТНАЯ СИСТЕМА УКРАИНЫ В КОНТЕКСТЕ ЕВРОПЕЙСКОЙ ЭНЕРГЕТИЧЕСКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ



15th Meeting of the Eastern Partnership Platform 3 on Energy Security
24 June 2016, Brussels

Oil Transportation System of Ukraine

Нефтетранспортная система Украины



PIVDENNY OIL TERMINAL: strategic location, modern technologies, flexible operations and promising prospects

МНТ "Пивдэнный": стратегическое место расположения, современные технологии,
гибкость операционных возможностей и значительные перспективы



Transshipment capacity	14.5 MTA (full development – up to 45 MTA)
Deadweight of tankers	up to 110 000 t (full development – up to 150 000 t)
Tank Farm Capacity	200 000 m³ (full development – up to 600 000 m ³)
Пропускная способность	14,5 млн. т / год (полное развитие – до 45 млн. т / год)
Дедвейт танкеров	до 110 000 т (полное развитие – до 150 000 т)
Объем резервуарного парка	200 000 м ³ (полное развитие – до 600 000 м ³)



ODESSA-BRODY OIL PIPELINE: competitive route with the proved commercial record for Caspian crudes to the CEE markets



*“Одесса-Броды”: конкурентоспособный маршрут для каспийской нефти
на европейские рынки с позитивным опытом коммерческого использования*

Technical parameters:

Length	674 km
Diameter	1020 mm
Capacity	14,5 MTA (full development – up to 45 MTA)

Технические характеристики:

Длина	674 км
Диаметр	1020 мм
Пропускная способность	14,5 млн. т/г (полное развитие – до 45 млн. т/г)



ODESSA-BRODY OIL PIPELINE IN THE EU CONTEXT

“Одесса-Броды” в контексте ЕС



Odessa - Brody oil pipeline :

- fully operative new competitive route filled with Caspian crude for oil supply to EU
- diversification of oil supplies and consolidation of EU energy security
- compliance with the aims of the EU Energy Policy

Нефтепровод «Одесса-Броды» :

- полностью готовый к использованию новый конкурентоспособный маршрут для поставок нефти в ЕС
- диверсификация поставок нефти и укрепление энергетической безопасности ЕС
- соответствие целям Энергетической политики ЕС





Euro-Asian Oil Transportation Corridor Евро-Азиатский нефтетранспортный коридор

- ✓ an alternative, independent and reliable route for the crude oil from the Caspian Region to Europe;
- ✓ offers European customers an ability to deliver up to 40 MTA of high quality Caspian crude oil
- ✓ allows to increase the level of energy security in the participating countries and EU
- ✓ альтернативный, независимый и надежный маршрут транспортировки нефти из Каспийского региона в Европу
- ✓ предоставляет европейским потребителям возможность получать до 40 млн. т в год высококачественной каспийской нефти
- ✓ позволяет повысить уровень энергетической безопасности как стран-участниц проекта, так и ЕС в целом

Feasibility Studies of KBR and ILF:

- 1 stage – 5 MTA (Southern Druzhba)
- 2 stage – 20 MTA (Southern Druzhba, Brody - Plock)
- 3 stage – 40 MTA (Full scale Project Implementation)

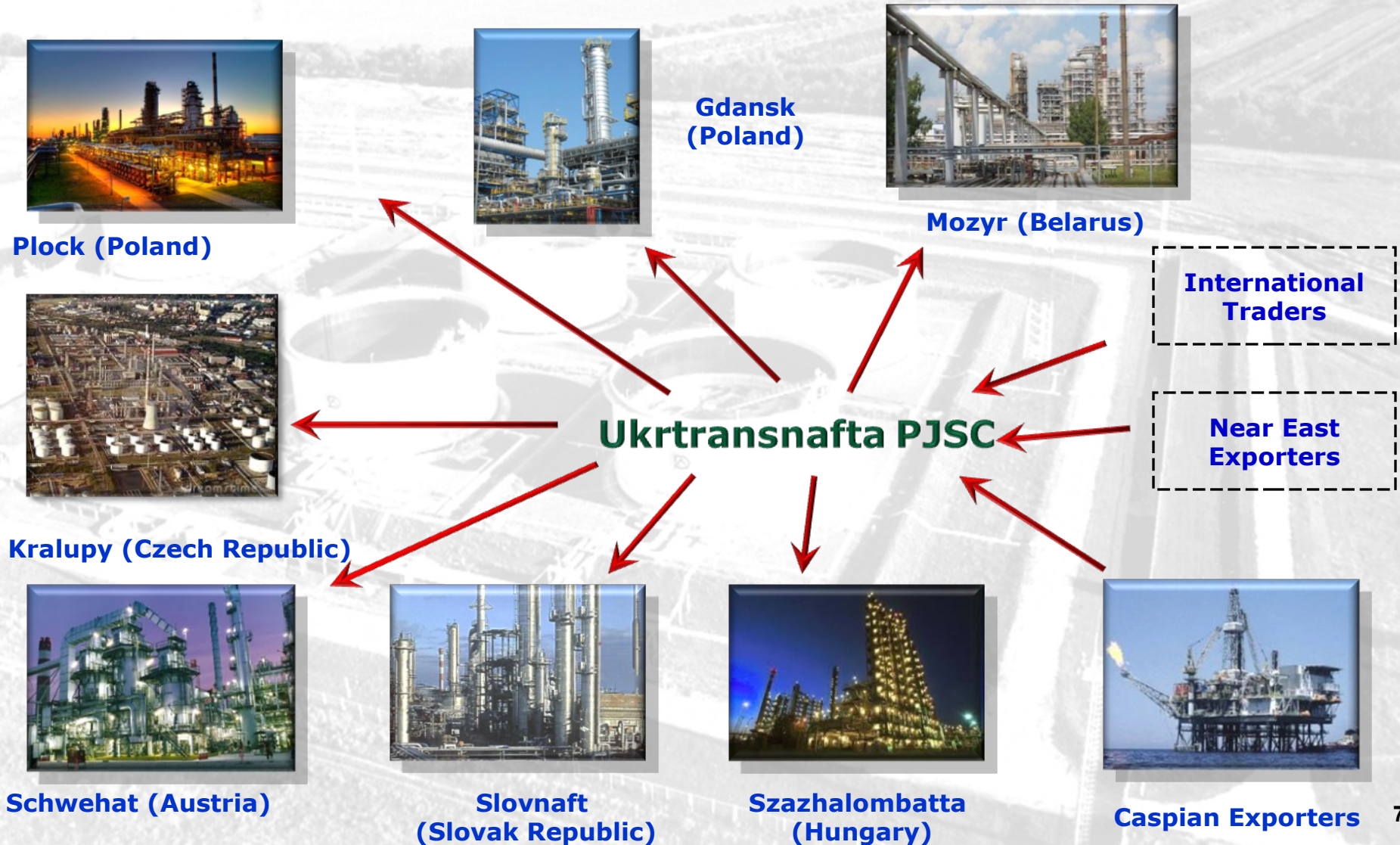
ТЭО, подготовленные КБР и ИЛФ:

- 1 этап – 5 млн. т/г (Южная Дружба)
- 2 этап – 20 млн. т/г (Южная Дружба, Броды-Плоцк)
- 3 этап – 40 млн. т/г (полномасштабная реализация проекта)





European Target Refineries Целевые НПЗ Европы





Brody-Adamowo Oil Pipeline

Нефтепровод «Броды – Адамово»

- The Brody-Adamowo oil pipeline project is among the "Projects of Common Interest" (PCI) and the "Project of Common Interest for the Energy Community" (PECI)
- Completed:
 - Feasibility Study
 - Routing Report
 - Brody-Adamowo route is agreed with local authorities in Ukraine and Poland
- Environmental permits issued in Ukraine and Poland
- Проект Броды-Адамово включен в перечень «Проектов совместного интереса» (PCI) в рамках ЕС и «Проектов совместного интереса Энергетического Сообщества» (PECI)
- Подготовлены:
 - ТЭО проекта
 - Детализация трассы нефтепровода
 - Согласование маршрута нефтепровода с местными органами власти в Украине и Польша
- Получены экологические разрешения на территории Украины и Польши



The pipeline:

- ✓ Total Line Length – 396,3 km (270,6 km Poland + 125,7 km Ukraine),
- ✓ diameter - 32" (800 mm),
- ✓ capacity 10 MTA (up to 30 MTA)

Pump stations:

- ✓ 1 in Brody (Ukraine),
- ✓ 2 in Poland on future stages

Control system SCADA with optical fiber cable along the pipeline.



SOUTHERN DRUZHBA Южная Дружба

Studies of market operators and experts' assessments are proving commercial and technical feasibility of the route. Project envisages utilization of existing spare capacities and does not require significant capital investments for additional components of existing infrastructure.

Исследования операторов рынка и оценки экспертов подтверждают коммерческую привлекательность и техническую возможность использования маршрута. Проект предусматривает использование существующих свободных мощностей и не требует значительных капитальных инвестиций для строительства дополнительных элементов в рамках существующей инфраструктуры.





SOUTHERN DRUZHBA BATCHING PROJECT

Транспортировка разных сортов нефти по «Южной Дружке»

- Diversification of oil supplies' routes to the Czech, Slovak, Hungarian oil refineries and to the Schwehat refinery
- Increasing of shipments via oil transportation systems in the region and strengthening the energy security of the European Union
- Technical feasibility due to the sufficient spare throughput capacities at Southern Druzhba
- Strong shippers' and consumers' demand for this route
- The Project can not endanger the existing and future shipments of Russian crude oil to the region

- Диверсификация поставок нефти на НПЗ Чехии, Словакии, Венгрии и в перспективе – НПЗ Швехат, Австрия
- Увеличение поставок по нефтепроводным системам региона и укрепление энергетической безопасности ЕС в целом
- Техническая осуществимость благодаря имеющимся свободным транзитным мощностям по Южной Дружке
- Подтвержденная заинтересованность в маршруте как со стороны поставщиков, так и потребителей нефти
- Проект не представляет угрозы для существующих и будущих поставок российской нефти в регионе



Energy Security is one of the strategic pillars of the Eastern Partnership Platform

Энергетическая безопасность как краеугольный камень в рамках Восточного Партнерства



- Energy Security represents one of the pillars of the EPP
- Common challenges and joint solutions in energy security are important driving forces of integration of the partner countries with EU
- Ukrainian oil transit potential and diversification projects facilitate the mentioned integration and consolidate energy security
- Joint efforts of the EC and the interested parties within the Eastern Partnership Platform could facilitate implementation of the Southern Druhba Project
- Энергетическая безопасность является краеугольным камнем энергетической платформы Восточного Партнерства
- Совместные подходы к вызовам энергетической сфере и их урегулированию являются важнейшими движущими силами интеграции стран-партнеров в ЕС
- Нефтетранзитный потенциал и диверсификационные проекты Украины способствуют упомянутой интеграции и укреплению энергетической безопасности
- Совместные усилия ЕК и заинтересованных сторон в рамках Восточного Партнерства будут способствовать успешной реализации проекта





Thank you for your attention!

Спасибо за внимание!

UKRTRANNAFTA JSC

18/7, Kutuzova St., Kyiv, 01133, Ukraine
tel: (+38 044) 201-57-01, 201-57-76
fax: (+38 044) 201-57-78
web: www.ukrtransnafta.com
e-mail: office@ukrtransnafta.com

ПАО “Укртранснафта”

Украина, 01133, м. Киев, ул.
Кутузова, 18/7
тел: (+38 044) 201-57-01, 201-57-
76
факс: (+38 044) 201-57-78
web: www.ukrtransnafta.com
e-mail: office@ukrtransnafta.com